

## Selected bibliography of the Gungay language and people held at the AIATSIS Library

Books.....	1
Serials.....	7
Pamphlets.....	10
Rare Books.....	12
Rare Serials.....	12
Manuscripts.....	14
Pamphlet Manuscripts.....	25
Microforms.....	30

### Books

Local call number: B R845.98/Q1 VOL. 2

Personal Author: Roth, Walter Edmund, 1861-1933

Title: Games, sports, and amusements / by Walter E. Roth

Publication info: Brisbane : Govt. Pr., 1902

Physical descrip: 24 p. : ill.

Access: Not for Inter-Library Loan

Annotation: Imaginative games, tales & stories, gives 9 examples (Koko-Rarmul, Koko Warra, Nggerikudi, Koko Mini, Pitta Pitta & Yanda); realistic games (Bloomfield River, Cape Bedford, Cairns, Selwyn Range (Kalkadun), Tully River, Princess Charlotte Bay, Maitakudi, Rockhampton); imitative games (Cape Bedford, Bloomfield, Boggy Creek); string figures with illustrations (Atherton, Palmer River, Capes Grafton & Bedford, Princess Charlotte Bay, Tully River, Burketown, Night Island); sand pictures (Boulia), rock engravings (Glenormiston); rock paintings (Clack Island, Cooktown, Bloomfield, Palmer Rivers, Hughenden, Cloncurry); imitation of adults (Cairns, upper Normanby, Cape Bedford); dolls (Lower Tully, Cape Bedford, Cairns, Keppel Island); hunting & collecting (Cooktown, Cape Bedford, McIvor River, Lower Tully, upper Normanby, Atherton, N.W. Central districts); ceremonial & warfare (Bloomfield, Lower Tully, Cape Grafton, Atherton, Wellesley Islands, Burketown, Wollogorang, Cardwell, Tully River); play with balls (N.W. Central - Kalkadun, Bloomfield River, Cooktown, Butchers Hill, Cape Bedford, Boulia, Georgina, Cloncurry, Tully River); tops (Cape Grafton, Cape Bedford, Tully River); sticks etc. (Gladstone, upper Normanby, Boulia, Marion Downs, Cloncurry, Cairns); pit-throwing (Kalkadun); musical games & songs, subject matter, gives lines of songs with translations - Pitta Pitta (Boulia), Mallanpara (Tully); dances (Boulia, Tully); corroborees (Tully, Boulia, Cloncurry); musical instruments (Cooktown, Laura, Bloomfield, Daintree, Cape Grafton, Normanton, Atherton, upper Georgina, Cairns, Pennefather River)

Topical: Art - Rock engraving

Topical: Art - Rock painting

Topical: Art - Sand and ground design

Topical: Dance - Ceremonial

Topical: Feuds and warfare

Topical: Hunting, gathering and fishing

Topical: Music - Vocal

Topical: Music - Instruments

Topical: Recreation - Games - String games and string figures

Topical: Sport

Topical: Language - Texts and translations - Aboriginal to non-Aboriginal language

Place: Wellesley Islands (Qld Gulf Islands SE54-01)

Place: Pennefather River (Qld Gulf, NW Cape York SD54-03)

Place: Night Island (Qld NE Cape York SD54-08)

Place: Princess Charlotte Bay (Qld SE Cape York SD54-12, SD55-09)

Place: Clack Island (Qld SE Cape York Flinders Group SD55-09)

Place: Normanby River (Qld SE Cape York SD55-09, SD55-13)

Place: Boggy Creek / Butchers Hill (Qld SE Cape York SD55-13)

Place: Cape Bedford (Qld SE Cape York SD55-13)

Place: Cooktown (Qld SE Cape York SD55-13)

Place: Laura / Quinkan area (Qld SE Cape York SD55-13)

Place: Mclvor River (Qld SE Cape York SD55-13)  
 Place: Wujal Wujal / Bloomfield River (Qld SE Cape York SD55-13)  
 Place: Palmer River (NE Qld SE54-04, SE55-01, SD55-13)  
 Place: Burketown (Qld Gulf SE54-06)  
 Place: Normanton (Qld Gulf SE54-07)  
 Place: Cloncurry (Qld Far NW SF54-02)  
 Place: Georgina River (Qld Far West SF54)  
 Place: Selwyn Range (Qld Far West SF54-06)  
 Place: Glenormiston (Qld Far West SF54-09)  
 Place: Boulia (Qld Far West SF54-10)  
 Place: Marion Downs (Qld Far West SF54-14)  
 Place: Daintree (NE Qld SE55-01)  
 Place: Cairns (NE Qld SE55-02)  
 Place: Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)  
 Place: Atherton (NE Qld SE55-05)  
 Place: Tully (NE Qld SE55-06)  
 Place: Cardwell (NE Qld SE55-10)  
 Place: Hughenden (E Qld SF55-01)  
 Place: Gladstone / Port Curtis (E Qld SF56-13)  
 Place: Keppel Islands (E Qld SF56-13)  
 Place: Rockhampton (E Qld SF56-13)  
 Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Ayerrerenge / Yuruwanga language (G12) (NT SF54-05)  
 Language/Group: Ayerrerenge / Yuruwanga people (G12) (NT SF54-05)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Mini / Kokomini language (Y94) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Gugu Mini / Kokomini people (Y94) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Gugu Warra / Koko Wara language (Y80) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Warra / Koko Wara people (Y80) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji language (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mayi-Thakurti / Mitakoodi language (G16) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Mayi-Thakurti / Mitakoodi people (G16) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Nggerigudi / Yupngayth language (Y19) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Nggerigudi / Yupngayth people (Y19) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha language (G6) (Qld SF54-10)  
 Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha people (G6) (Qld SF54-10)  
 Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul language (Y71) (Qld SD54-16)  
 Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul people (Y71) (Qld SD54-16)  
 Language/Group: Yanda language (G9) (Qld SF54-06)  
 Language/Group: Yanda people (G9) (Qld SF54-06)  
 Language/Group: Yanganyu language (Y38) (Qld SD54-04)  
 Language/Group: Yanganyu people (Y38) (Qld SD54-04)  
 Source: North Queensland Ethnography Bulletin no.4:C.A.8 1902  
 Source: Roth, Walter Edmund. The Queensland Aborigines ; Vol. 2  
 Collection: Print

Local call number: B R845.98/Q1 (3)  
 Personal Author: Roth, Walter Edmund, 1861-1933  
 Title: Social and individual nomenclature

Publication info: 1910

Annotation: Names of natural features, tribal and other groups; Boulia, Rockhampton, and central coast district (Gracemere, Yaamba, Gladstone, Miriam Vale, Keppel Island), group & place names given; Cairns, Atherton, Bloomfield River, Cooktown, Princess Charlotte Bay, list of place names in Koko-wara; Middle Palmer area, Pennefather district - gives detailed locations; internal divisions of groups, depending on (1) rank (2) family relationship, lists four paedomatryns of Pitta Pitta, Obarindi, Kundara, Koko-Minni, Koko-Wara, Olkulu, Kokoyerlantchi, Mallanpara, Tarumbal, Ku-inmurburra, Wakka, Koreng-Koreng in tabular form; 8 groups Yaroinga, Workai-a, Karawa; divisions of tribes along eastern coastline, across country to lower Gulf & western districts, secondary division, age grades – Rockhampton district, Princess Charlotte Bay area, Tully area; maps show locations of tribes

Topical: Family

Topical: Language - Vocabulary - Place names

Place: Northern Territory - North NT

Place: Northern Territory - Central NT

Place: Pennefather River (Qld Gulf, NW Cape York SD54-03)

Place: Princess Charlotte Bay (Qld SE Cape York SD54-12, SD55-09)

Place: Cooktown (Qld SE Cape York SD55-13)

Place: Wujal Wujal / Bloomfield River (Qld SE Cape York SD55-13)

Place: Palmer River (NE Qld SE54-04, SE55-01, SD55-13)

Place: Queensland Far North West (Qld Far NW SE54)

Place: Boulia (Qld Far West SF54-10)

Place: Cairns (NE Qld SE55-02)

Place: Atherton (NE Qld SE55-05)

Place: Tully (NE Qld SE55-06)

Place: Gladstone / Port Curtis (E Qld SF56-13)

Place: Gracemere (E Qld SF56-13)

Place: Keppel Islands (E Qld SF56-13)

Place: Rockhampton (E Qld SF56-13)

Place: Miriam Vale (SE Qld SG56-02)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimidhirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang language (E32) (Qld SG56-05)

Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang people (E32) (Qld SG56-05)

Language/Group: Ayerrerenge / Yuruwanga language (G12) (NT SF54-05)

Language/Group: Ayerrerenge / Yuruwanga people (G12) (NT SF54-05)

Language/Group: Darumbal language (E46) (Qld SF56-13)

Language/Group: Darumbal people (E46) (Qld SF56-13)

Language/Group: Dyrbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyrbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa people (N155) (NT SE53-08)

Language/Group: Gonaniin language (Y91) (Qld SE54-03)

Language/Group: Gonaniin people (Y91) (Qld SE54-03)

Language/Group: Gugu Bididji language (Y86) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Bididji people (Y86) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Mini / Kokomini language (Y94) (Qld SE54-04)

Language/Group: Gugu Mini / Kokomini people (Y94) (Qld SE54-04)

Language/Group: Kuku Walandja / Gugu Walandya language (Y81) (Qld SD55-13)

Language/Group: Kuku Walandja / Gugu Walandya people (Y81) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Warra / Koko Wara language (Y80) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Warra / Koko Wara people (Y80) (Qld SD55-13)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimidhirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gundara language (G29) (Qld SE54-07)

Language/Group: Gundara people (G29) (Qld SE54-07)

Language/Group: Gungabula language (E35) (Qld SG55-08)

Language/Group: Gungabula people (E35) (Qld SG55-08)

Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan language (Y83) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mayi-Thakurti / Mitakoodi language (G16) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Mayi-Thakurti / Mitakoodi people (G16) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Nggerigudi / Yupngayth language (Y19) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Nggerigudi / Yupngayth people (Y19) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Nguburindi / Nguburinji language (G19) (Qld SE54-09)  
 Language/Group: Nguburindi / Nguburinji people (G19) (Qld SE54-09)  
 Language/Group: Njegudi / Gugu Nyiguudyi language (Y79) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Njegudi / Gugu Nyiguudyi people (Y79) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Olgol / Oikol language (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Olgol / Oikol people (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Oykangand language (Y101) (Qld SE54-03)  
 Language/Group: Oykangand people (Y101) (Qld SE54-03)  
 Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha language (G6) (Qld SF54-10)  
 Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha people (G6) (Qld SF54-10)  
 Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul language (Y71) (Qld SD54-16)  
 Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul people (Y71) (Qld SD54-16)  
 Language/Group: Tjungundji language (Y14) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Tjungundji people (Y14) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Ungawangadi language (Y28) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Ungawangadi people (Y28) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Wakaya language (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Wakaya people (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Windawinda / Mamangidigh language (Y31) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Windawinda / Mamangidigh people (Y31) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura language (Y98) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura people (Y98) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yirgay language (Y111) (Qld SE55-02)  
 Language/Group: Yirganydji / Yirgay people (Y111) (Qld SE55-02)  
 Source: Australian Museum -- Records, v.8, no.1, 1910; [79]-106 -- tbls.; maps -- North Queensland  
 Ethnography Bulletin, no.18  
 Collection: Print

Local call number: B R845.98/Q1 VOL. 2

Personal Author: Roth, Walter Edmund, 1861-1933

Title: String, and other forms of strand : basketry-, woven bag-, and network / by Walter E. Roth

Publication info: Brisbane : Govt. Pr., 1901

Physical descrip: 15 p, 18 leaves of ill.

Access: Not for Inter-Library Loan

Annotation: Detailed account of various methods of making twine - human hair, Morehead & Musgrave Rivers, Boulia, Headingly; opossum & kangaroo hair twine - Middle Palmer River, Western districts; kangaroo tendon, emu tendon (Boulia); string etc. derived from vegetable products, list of plants under scientific name, gives name where known, uses - Cloncurry, Cape Bedford, Cooktown, Musgrave, Cairns, Middle Palmer, Atherton, Mapoon, Pennefather, Staaten River, Mitchell, Princess Charlotte Bay, Boulia, Stradbroke Island; manufacture of fibre-twine, methods of preserving continuity in twine; details of various stitches, weaves etc. notes on fishing nets of Boulia, Cloncurry & Normanton; head bands - Upper Georgina and gulf area

Topical: Animals - Mammals - Marsupials - Kangaroos / Wallabies

Topical: Animals - Mammals - Marsupials - Possums / Gliders / Cuscus

Topical: Animals - Birds - Emus  
 Topical: Costume and clothing - Headdress, headbands  
 Topical: Art - Crafts - Baskets and basketmaking  
 Topical: Fishing - Fish nets  
 Topical: Technology - Bags  
 Topical: Material culture - Fur and skin objects and decorations  
 Topical: Material culture - Human hair objects and decorations  
 Topical: Material culture - String and rope making  
 Topical: Language - Vocabulary  
 Place: Mapoon (Qld Gulf, NW Cape York SC54-15, SD54-03)  
 Place: Pennefather River (Qld Gulf, NW Cape York SD54-03)  
 Place: Mitchell River (Qld Gulf, NW Cape York SD54-15, SD54-16, SE54-06, SE55-01)  
 Place: Morehead River (Qld SE Cape York SD54-12, SD54-16)  
 Place: Princess Charlotte Bay (Qld SE Cape York SD54-12, SD55-09)  
 Place: Cape Bedford (Qld SE Cape York SD55-13)  
 Place: Cooktown (Qld SE Cape York SD55-13)  
 Place: Staaten River (Qld Gulf SE54-03, SE54-04)  
 Place: Palmer River (NE Qld SE54-04, SE55-01, SD55-13)  
 Place: Normanton (Qld Gulf SE54-07)  
 Place: Cloncurry (Qld Far NW SF54-02)  
 Place: Georgina River (Qld Far West SF54)  
 Place: Headingly (Qld Far West SF54-05)  
 Place: Boulia (Qld Far West SF54-10)  
 Place: Cairns (NE Qld SE55-02)  
 Place: Atherton (NE Qld SE55-05)  
 Place: Minjerriba / Stradbroke Islands (SE Qld SG56-15)  
 Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Mini / Kokomini language (Y94) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Gugu Mini / Kokomini people (Y94) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Gugu Warra / Koko Wara language (Y80) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Warra / Koko Wara people (Y80) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gundara language (G29) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Gundara people (G29) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Nggerigudi / Yupngayth language (Y19) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Nggerigudi / Yupngayth people (Y19) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha language (G6) (Qld SF54-10)  
 Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha people (G6) (Qld SF54-10)  
 Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul language (Y71) (Qld SD54-16)  
 Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul people (Y71) (Qld SD54-16)  
 Source: North Queensland Ethnography Bulletin, no.1:C.A.11- 1901  
 Source: Roth, Walter Edmund. The Queensland Aborigines ; Vol. 2  
 Collection: Print

Local call number: B D621.81/W2

Accession no.: 09271b

Title: Words of our country : stories, place names and vocabulary in Yidiny, the Aboriginal language of the Cairns-Yarrabah region / compiled and edited by R.M.W. Dixon : with flora identification and interpretation

by Tony Irvine

Publication info: St. Lucia, Qld.:University of Queensland Press , 1991

Physical descrip: x, 312 p., [4] p. of plates; ill., maps, ports.

General Note: Includes indexes

Annotation: Twenty-four stories in Yidiny recorded between 1970 and 1975; information on placenames of Upper Mulgrave River /Toohey Creek; and Cape Grafton area, Queensland; vocabulary in semantic domains, Yidiny-English vocabulary and English finder list; includes Gunggay and Wanyurr dialects and examples of Jalnguy avoidance language

Acquisitions source: Copy 2 - donation from Tom Austen Brown collection

ISBN: 0-70222-360-3

Topical: Social organisation - Avoidance rules - Language

Topical: Language - Sociolinguistics - Secret and special languages

Topical: Language - Semantics

Topical: Stories and motifs

Topical: Language - Texts and translations - Aboriginal to non-Aboriginal language

Topical: Language - Vocabulary - Dictionaries and glossaries

Topical: Language - Vocabulary - Place names

Place: Cape York Peninsula (Qld SC54, SD54, SD55)

Place: Cairns (NE Qld SE55-02)

Place: Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)

Place: Mulgrave River (NE Qld SE55-06)

Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Madyanydyi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)

Language/Group: Madyay / Wanyurr language (Y119) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)

Added Author: Dixon, R.M.W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Collection: Print

Local call number: B P485.44/T1

Principal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Title: Tribes, languages and other boundaries in northeast Queensland

Source: Peterson, N. - - Tribes and boundaries in Australia -- Canberra; Australian Institute of Aboriginal Studies , 1976; 207-238 -- bibl.; maps; tpls. -- Social anthropology series no.10

Imprint: 1976

Annotation: Detailed analysis of an area of north eastern Queensland inhabited by a number of tribes; relation of concept of tribe to language spoken; dialects; analysis of phonology, morphology; changes in language; diffusion of language; territory; patterns of subsistence; political units; social organization and physical features of population; groups include; Gunganjdji, Yidindji, Giramaygan, Djirbaldji, Wargamay, Ngadjandji, Djabugay, Djirubagala, Malanbara, Mamu

Collection: Print

Topical: Language - Bilingualism and multilingualism

Topical: Language - Linguistics - Grammar and syntax

Topical: Hunting, gathering and fishing

Topical: Language

Topical: Language - Change

Topical: Language - Linguistics - Language classification

Topical: Language - Linguistics - Phonology and phonetics

Topical: Social organisation

Topical: Language - Sociolinguistics

Topical: Geography - Territories and boundaries

Place: Cape York Peninsula (Qld SC54, SD54, SD55)

Place: Northeast Queensland (NE Qld SE55)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabugandji language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabugandji people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Gunggandji / Gunggandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)

## Serials

Local call number: S 78/9

Personal Author: Moyle, Alice M. (Alice Marshall) 1908-2005

Title: Aboriginal music on Cape York

Publication info: 1959

Annotation: Based on field work in 1966 at Weipa, Aurukun, Mitchell R., Wrotham Park, Yarrabah also Doomage, Mornington I., Borroloola, Macarthur R., Angurugu; notes previous collectors in Cape York & Gulf country, changes resulting from island European contact; Songs - Weipa; Rainbow serpent story, no accompaniment, Kwara dance - songs belonging to Shiveri cult, resemblance to Rondan song from West Irian, melodic characteristics, use of skin drum in Torres St., New Guinea & Cape York; Aurukun; Cross shark song (characteristics, rhythm, text, partial literal translation & free translation) variations in interpretation by same singer in Sara song, Wanam songs by Wiknanyara men, boomerang clapstick djen, Koko-pera & Kundjin old paintin styles, comparison with Bentinck Islanders & Groote Eylandt, Kokopera fish poisoning songs, sung series performed as act at Cairns showground; Wrotham Park; Shakea-leg songs (accompaniment, beat, subjects, lack of native languages); Yarrabah; Djabugai & Kunggandji songs (singers, subjects, accompaniment, rhythm of carpet snake song); Sound instruments - aerophones, idiophones, membranophone (comparison with Mornington Is.), bark bundles, list of Cape York sound instruments, vocal ranges; notes include discography & 6 examples of music notation for Kwara, Rondan, cross shark, Sara & carpet snake songs with original text for examples, 2, 3 & 6

Topical: Fishing - Fish poisoning

Topical: Music - Instruments - Percussion - Bark pads and bundles

Topical: Music - Instruments - Percussion - Clapsticks

Topical: Music - Instruments - Percussion - Paired boomerangs

Topical: Music - Vocal

Topical: Music - Instruments

Topical: Stories and motifs - Rainbow serpent

Topical: Stories and motifs - Sharks

Topical: Material culture - Bark objects

Topical: Material culture - Fur and skin objects and decorations

Place: Papua New Guinea (PNG)

Place: Torres Strait Islands (Qld TSI SC54, SC55-05)

Place: Arnhem Land (NT)

Place: Borroloola (North NT SE53-03)

Place: McArthur River (North NT SE53-03)

Place: Angurugu (Groote Eylandt NT Gulf Islands SD53-07)

Place: Mornington Island (Qld Gulf Wellesley Islands SE54-01)

Place: Bentinck Island (Qld Gulf Wellesley Islands SE54-02)

Place: Weipa / Napranum (Qld Gulf, NW Cape York SD54-03)

Place: Aurukun (Qld Gulf, NW Cape York SD54-07)

Place: Mitchell River (Qld Gulf, NW Cape York SD54-15, SD54-16, SE54-06, SE55-01)

Place: Dumadji / Doomadgee (Qld Gulf SE54-05)

Place: Cairns (NE Qld SE55-02)

Place: Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabugandji language (Y106) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabugandji people (Y106) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Gungandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Kayardild / Kaiadilt language (G35) (Qld SE54-06)  
Language/Group: Kayardild / Kaiadilt people (G35) (Qld SE54-06)  
Language/Group: Koko Bera language (Y85) (Qld SD54-15)  
Language/Group: Koko Bera people (Y85) (Qld SD54-15)  
Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan language (Y83) (Qld SE54-04)  
Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)  
Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr language (Y59) (Qld SD54-11)  
Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr people (Y59) (Qld SD54-11)  
Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)  
Language/Group: Yir Yoront people (Y72) (Qld SD54-15)  
Source: Musicology -- 1968-69; 3; 3-20 -- maps; music notation  
Collection: Print

Local call number: S 57/63  
Personal Author: Gribble, E. R. B. (Ernest Richard Bulmer), 1869-1957  
Title: C. Grafton dialects of Goonganji tribe / by the Rev. E.R.B.G., of Bellenden Ker Mission  
Publication info: 1912  
Annotation: Vocabulary of approximately 120 words  
Corporate subject: Bellenden Ker Mission (Qld.)  
Topical: Language - Vocabulary  
Place: Cape York Peninsula (Qld SC54, SD54, SD55)  
Place: Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)  
Place: Bellenden Ker / Bartle Frere (NE Qld SE55-06)  
Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Gungandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
Source: Science of Man -- 1912; v.13, no.10; no.11; no.12; 211; 231; 251  
Collection: Print

Local call number: S 57/63  
Title: Linguistics : [comparative vocabularies]  
Publication info: 1896-1900  
Annotation: Parallel vocabularies in tabular form, supplied by members; Covers Wooradgerly, Cammealroy, Goon-gan-je; Minkin, Mikadoon, Kamileroi, Coombyugura, Yowaldri (Barwon R.), Wilwan, Mamburra (Gonjmal), Moiraldubun; Tribes not identified in following areas Croydon, Orara R., Dubbo, Narrandera, Darling R., Cumeroogunga, Port Jackson, Macquarie R., Lachlan R., Wollondilly R., Raffles Bay, King Georges Sound, Moreton Bay, Mulligan R., Johnstone R., Bellingen R.  
Topical: Language - Vocabulary  
Place: Raffles Bay / Fort Wellington (West Arnhem Land NT SC53-13)  
Place: South West Western Australia (SW WA SH50, SI50)  
Place: Croydon (Qld Gulf SE54-11)  
Place: Queensland Far North West (Qld Far NW SE54)  
Place: Mulligan River (Qld Far West SF54, SG54)  
Place: South West Queensland (SW Qld SG54, SG55, SH54, SH55)  
Place: Northeast Queensland (NE Qld SE55)  
Place: East Queensland (E Qld SF55, SF56)  
Place: Brisbane (SE Qld SG56-15)  
Place: Darling River (NSW SH55, SI54)  
Place: Lachlan River (NSW SI54, SI55)  
Place: Barwon River (N NSW SH55)  
Place: Macquarie River (N NSW SH55-11, SI55-03)  
Place: Dubbo (N NSW SI55-04)  
Place: Orara River (NSW N Coast SH56-06, SH56-10)  
Place: Bellingen (NSW N Coast SH56-10)  
Place: Narrandera (SW NSW SI55-10)  
Place: Cumeragunja (SW NSW SJ55-01)

Place: Sydney (NSW SI56-05)  
 Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-07)  
 Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay people (D27) (NSW SH55-07)  
 Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi language (D23) (NSW SH55-12)  
 Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)  
 Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo language (S40) (Vic SJ55-02)  
 Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo people (S40) (VicSJ55-02)  
 Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggirr language (E7) (NSW SH56-11)  
 Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggirr people (E7) (NSW SH56-11)  
 Language/Group: Gungabula language (E35) (Qld SG55-08)  
 Language/Group: Gungabula people (E35) (Qld SG55-08)  
 Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Guwinmal language (E49) (Qld SF55-12)  
 Language/Group: Guwinmal people (E49) (Qld SF55-12)  
 Language/Group: Mayi-Kutuna language (G24) (Qld SE54-14)  
 Language/Group: Mayi-Kutuna people (G24) (Qld SE54-14)  
 Language/Group: Mingin language (G26) (Qld SE54-10)  
 Language/Group: Mingin people (G26) (Qld SE54-10)  
 Language/Group: Wailwan / Weilwan language (D20) (NSW SH55-11)  
 Language/Group: Wailwan / Weilwan people (D20) (NSW SH55-11)  
 Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)  
 Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
 Source: Australasian Anthropological Journal, v.1, no.1, 1896; 12-13; no.2; 12-13; no.4, 1897; 88-89; no.5; 106-107; no.6; 122  
 Collection: Print  
 Local call number: S 57/63  
 Personal Author: N., G. C.  
 Title: Linguistics / [by G.C.N., H.E.A., B., E.R.G.B., H.P., W.H.R. and W.H.W.]  
 Publication info: 1897  
 Annotation: Reprinted, with the exception of the last 13 words, in Sci. Man, 1912, 13(10); 211 (S 57/63)  
 Topical: Language - Vocabulary - Word lists  
 Place: Queensland (Qld)  
 Place: New South Wales North Coast (NSW N Coast SH56, SI56)  
 Language/Group: Wanggamanha / Wangkamana / Wankamadla language (G1) (Qld SG53-04)  
 Language/Group: Garendala language (L29) (Qld SG54-12)  
 Language/Group: Garendala people (L29) (Qld SG54-12)  
 Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Wanggadyara language (G5) (Qld SF54-09)  
 Language/Group: Wanggadyara people (G5) (Qld SF54-09)  
 Language/Group: Wangkamana / Wankamadla people (G1) (Qld SG53-04)  
 Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)  
 Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
 Language/Group: Yanda language (G9) (Qld SF54-06)  
 Language/Group: Yanda people (G9) (Qld SF54-06)  
 Source: Australasian Anthropological Journal - - 1897; 3; 16-17 -- tbls.; Photocopy  
 Collection: Print

Local call number: S 57/63  
 Personal Author: Gribble, E. R. B. (Ernest Richard Bulmer), 1869-1957  
 Title: Linguistics of the Koo-gun-ji tribe : chief camp at Cape Grafton, Queensland  
 Publication info: 1900  
 Annotation: Approx. 250 words listed in vocabulary  
 Topical: Language - Vocabulary  
 Place: Cape York Peninsula (Qld SC54, SD54, SD55)  
 Place: Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)  
 Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Source: Science of Man -- 1900; v.3, n0.8; 134-135

Collection: Print

## Pamphlets

Local call number: p MES

Accession no.: p 8581

Personal Author: Meston, Archibald, 1851-1924 Title: Expedition to the Bellenden - Ker Range : flora of Bellenden - Ker : report

Publication info: Brisbane:Government Printer 1904

Physical descrip: 17 p.

Series Title: ((Pp. C.A. 36/1904))

General Note: Photocopy

Annotation: Includes account of Bellenden-Ker Aboriginals types of food and their preparation; shelters; weapons; dillybags made by men; gives names of tribes and their locality; place names and words for flora, fauna; lists of words for flora in Mullinburra dialect; vocabulary of c.50 Coongoonjee words; includes report by Government Botanist, F.M. Bailey, on botanical specimens collected, with notes on their Aboriginal uses

Personal subject: Bailey, F. Manson (Frederick Manson)

Topical: Food - Preparation - Cooking

Topical: Hunting, gathering and fishing

Topical: Indigenous knowledge - Botany

Topical: Indigenous knowledge - Zoology

Topical: Technology - Dilly bags

Topical: Language - Vocabulary - Animal names

Topical: Language - Vocabulary - Language and peoples names

Topical: Language - Vocabulary - Place names

Topical: Language - Vocabulary - Plant names

Topical: Language - Vocabulary - Word lists

Topical: Weapons

Place: Cape York Peninsula (Qld SC54, SD54, SD55)

Place: Bellenden Ker / Bartle Frere (NE Qld SE55-06)

Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gunggandji / Gunggandji people (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Madyanydyi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)

Language/Group: Madyay / Wanyurr language (Y119) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)

Collection: Print

Local call number: p THO

Accession no.: p 13829

Personal Author: Thompson, Edwina

Title: Our beautiful Wangetti / written by Edwina Thompson

Publication info: [Clifton Beach, Qld.]:Wangetti Education Centre, 1987 1987

Physical descrip: 19 p.; ill.

General Note: Handwritten translations in Lardil, Konngangi and Yuuk Thayorre in back pocket

Annotation: For children; Story of coastal environment around Cairns with translations into Lardil, Gunggay, Kuuk Thaayorre

Topical: Education - Language - Indigenous languages

Topical: Literature and stories - Juvenile

Topical: Literature and stories - Fiction

Place: Cape York Peninsula (Qld SC54, SD54, SD55)

Tuesday, 22 January, 2008 at 3:03 PM

Place: Cairns (NE Qld SE55-02)

Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gunggandji / Gunggandji people (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Lardil language (G38) (Qld SE54-01)  
Language/Group: Lardil people (G38) (Qld SE54-01)  
Language/Group: Kuuk Thaayorre / Thaayorre language (Y69) (Qld SD54-11)  
Language/Group: Kuuk Thaayorre / Thaayorre people (Y69) (Qld SD54-11)  
Added Author: Paul, Sandra  
Collection: Print

Local call number: p TIN  
Accession no.: p 2101  
Personal Author: Tindale, Norman B. (Norman Barnett), 1900-1993  
Title: Tasmanoid tribes in North Queensland : (results of the Harvard-Adelaide Universities Anthropological Expedition, 1938-1939)  
Publication info: 1941  
Physical descrip: p. 1-9  
Annotation: Theory that the following tribes represent Tasmanoid remnant; Ngatjan, Mamu, Wanjuru, Tjapukai, Barabaram, Idindji, Kongkandji, Buluwai, Djiru, Djirubal, Gulngai, Keramai; mixed tribes include; Bandjin, Newegi, Agwamin, Wakaman, Muluridji, Djankun, Irukandji and possible Wulpura; environment; physical characteristics, cultural relationships, language, material culture, burial rites, cannibalism  
Topical: Cannibalism  
Topical: Language  
Topical: Death - Mortuary / funeral ceremonies  
Topical: Technology - Tools  
Place: Adelaide (SE SA SI54-09)  
Place: Cape York Peninsula (Qld SC54, SD54, SD55)  
Place: Northeast Queensland (NE Qld SE55)  
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi language (Y106) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi people (Y106) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Bandjin language (Y130) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Bandjin people (Y130) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Buluwandji people (Y110) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Bulway language (Y110) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)  
Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)  
Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Madyanydyi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Madyay / Wanyurr language (Y119) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji language (Y97) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji people (Y97) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura language (Y98) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura people (Y98) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yirgay language (Y111) (Qld SE55-02)  
Language/Group: Yirrganydji / Yirgay people (Y111) (Qld SE55-02)  
Added Author: Birdsell, Joseph B. (Joseph Benjamin), 1908-1994  
Source: South Australian Museum -- Records ; Vol. 7, no.1 (1941)  
Collection: Print

## Rare Books

Local call number: RB G846.23/P1  
Accession no.: 1366, 6673  
Personal Author: Gribble, E. R. B. (Ernest Richard Bulmer), 1869-1957  
Title: The problem of the Australian Aboriginal  
Publication info: Syd.:Angus & Robertson 1932  
Physical descrip: x, 157p.  
General Note: pls.  
Access: Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Notes on tribes author has lived amongst, chiefly Cairns and Mitchell River; Chapter on history of mission in Australia; Carrying of child in a neumbe; Nose-piercing of Goonganjie; Peculiar custom at Cairns when relatives meet after long absence; Accompaniment to songs; Belief in evil spirits; Myths and legends recounted; Plea for segregation on reserves; Weapons, basketry, shelters, fishing, cooking; Foods, drink made from green ant larvae; Burial rites; Trade routes; Use of firesticks in detail; Goonganjie custom of sending umbilical cord of newborn child to neighbouring tribe and receiving gift in return; Mun-ba-rah tribe brief vocabulary (Palm Island)  
Acquisitions source: Copy 4 donated by ATSIC.  
Corporate subject: Forrest River Mission (W.A.)  
Corporate subject: Mitchell River Mission (Qld.)  
Corporate subject: Yarrabah Mission (Qld.)  
Topical: Stories and motifs - Ants and termites  
Topical: Costume and clothing - Nose pegs and piercing  
Topical: Art - Crafts - Baskets and basketmaking  
Topical: Religions - Christianity - Missions  
Topical: Fishing  
Topical: Food - Insects  
Topical: Death - Mortuary / funeral ceremonies  
Topical: Music - Vocal  
Topical: Technology - Wood - Fire sticks  
Topical: Trade and exchange - Trade routes  
Topical: Language - Vocabulary  
Topical: Weapons  
Place: Mitchell River (Qld Gulf, NW Cape York SD54-15, SD54-16, SE54-06, SE55-01)  
Place: Cairns (NE Qld SE55-02)  
Place: Palm Island (NE Qld SE55-10)  
Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Gunggandji / Gunggandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Njegudi / Gugu Nyiguudyi language (Y79) (Qld SD55-13)  
Language/Group: Njegudi / Gugu Nyiguudyi people (Y79) (Qld SD55-13)  
Collection: Print

## Rare Serials

Local call number: RS 40/5  
Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-  
Title: Languages of the Cairns rain forest region  
Publication info: [London] 1969  
General Note: maps; Processed

Annotation: General discussion of lexical diffusion in Australian languages; language grouping in the Cairns rain forest region - Wagamin (Agwamin) Dyangu - Muluridji; Yidin - Gungay - Madyay; Mbabaram; Dyirbal - Mamu - Ngadyan - Giramay (and the extinct Gulngay and Dyiru); Wargamay (and possibly the extinct Bandyin); Nyawigi, Warungu; lexical comparison; mother-in-law language in dialects of Dyirbal and Yidin; Mbabaram, and the pattern of tribal movement in the region; background data; equivalent tribal names

Topical: Family - Mothers in law

Topical: Language - Linguistics - Grammar and syntax

Topical: Language - Sociolinguistics - Secret and special languages

Topical: Language - Vocabulary - Language and peoples names

Place: Cape York Peninsula (Qld SC54, SD54, SD55)

Place: Cairns (NE Qld SE55-02)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabugandji language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabugandji people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Bandjin language (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Bandjin people (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Buluwandji people (Y110) (Qld SE55-01)

Language/Group: Bulway language (Y110) (Qld SE55-01)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangu language (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangu people (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gungandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Madyanydyi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)

Language/Group: Madyay / Wanyurr language (Y119) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Mularidji / Gugu Mularidji language (Y97) (Qld SE55-01)

Language/Group: Mularidji / Gugu Mularidji people (Y97) (Qld SE55-01)

Language/Group: Ngadyan / Ngadon language (Y121) (Qld SE55-06)

Language/Group: Ngadyan / Ngadon people (Y121) (Qld SE55-06)

Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)

Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)

Language/Group: Wagiman / Wageman language (N27) (NT SD52-12)

Language/Group: Wagiman / Wageman people (N27) (NT SD52-12)

Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)

Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)

Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)

Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)

Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)

Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)

Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yirgay language (Y111) (Qld SE55-02)

Language/Group: Yirganydji / Yirgay people (Y111) (Qld SE55-02)

Source: Pacific linguistics (1970) - Series C-13 p. 651-687 (Wurm, S.A. and Laycock, D.C. (eds.) - Pacific linguistic studies in honour of Arthur Capell)

Collection: Print

Call number: RS 29.4/16

Personal name: Patterson, Robert  
Place: Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)  
Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
Source: Yarrabah News Vol. 38 (September 1987), p. 4

## Manuscripts

Call number: MS 2456/1 (Item 3)  
Personal Author: West, Lamont  
Title: A terminal report outlining the research problem, procedure of investigation and results to date in the study of Australian Aboriginal sign language  
Publication info: [Sydney: 1963]  
Physical descrip: various pagings  
General Note: maps; tbls.  
Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Based on field work at Edward River Mission and Beswick Creek, Lockhart River Mission; describes results, general discussion of sign language in Australia; Exhibit 1 - Map showing sign language and details of distribution of data collected by other workers; Exhibit 2 - Alphabetical list of Australian Aboriginal groups for which there is sign language data in writing, either published or in notes; lists of groups transcribed by author, details of film footage exposed; Exhibit 3 Summary schedule of 16mm.cinefilm exposed by West 1960-1962 to illustrate Australian Aboriginal sign language; Exhibit 4 - Spoken language - map shows groups from which material was elicited, list of languages by area; Exhibit 5 - Tape recordings register, samples of spoken language elicited; Exhibit 6 - Tape recordings register, samples of percussion accompanied vocal music; Exhibit 7 Summary chart for tape recordings registers  
Topical: Communications - Nonverbal - Sign language and gestures  
Topical: Language  
Topical: Language - Linguistics - Language elicitation - Discussion / Conversation  
Topical: Music - Elicitation techniques  
Topical: Music - Instruments - Percussion  
Topical: Music - Vocal  
Topical: Photography - Ethnographic  
Topical: Archives and archiving - Sound  
Place: Arnhem Land (NT)  
Place: Beswick (NT Top End Upper Roper SD53-09)  
Place: Pormpuraaw / Edward River (Qld Gulf, NW Cape York SD54-11)  
Place: Lockhart River (Qld NE Cape York SD54-04)  
Language/Group: Anindilyakwa / Enindhilyagwa / Warnindilyakwa language (N151) (NT SD53-12)  
Language/Group: Anindilyakwa / Enindhilyagwa / Warnindilyakwa people (N151) (NT SD53-12)  
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdji language (Y106) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdji people (Y106) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)  
Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang language (E32) (Qld SG56-05)  
Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang people (E32) (Qld SG56-05)  
Language/Group: Gunwinggu / Gunwinygu / Kunwinjku language (N65) (NT SD53-02)  
Language/Group: Ndjebbana / Gunavidji / Gunibidji language (N74) (NT SD53-02)  
Language/Group: Alawa language (N92) (NT SD53-10)  
Language/Group: Alawa people (N92) (NT SD53-10)  
Language/Group: Alyawarr / Alyawarre language (C14) (NT SF53-07)  
Language/Group: Alyawarr / Alyawarre people (C14) (NT SF53-07)  
Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenha language (C12) (NT SF53-12)  
Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenha people (C12) (NT SF53-12)  
Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)  
Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)  
Language/Group: Ayabadhu language (Y60) (Qld SD54-12)  
Language/Group: Ayabadhu people (Y60) (Qld SD54-12)  
Language/Group: Balgalu language (G22) (Qld SE54-12)  
Language/Group: Balgalu people (G22) (Qld SE54-12)  
Language/Group: Diyari / Dieri language (L17) (SA SH54-01)  
Language/Group: Diyari / Dieri people (L17) (SA SH54-01)

Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili language (C22) (NT SE53-06)  
 Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili people (C22) (NT SE53-06)  
 Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa people (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Garuwali / Karuwali language (L35) (Qld SG54-07)  
 Language/Group: Garuwali / Karuwali people (L35) (Qld SG54-07)  
 Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gugu Buyunji language (Y87) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Buyunji people (Y87) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Warra / Koko Wara language (Y80) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Warra / Koko Wara people (Y80) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji language (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Jawoyn language (N57) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Jawoyn people (N57) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Yuwula / Juwula language (Y70) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Yuwula / Juwula people (Y70) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju / Anjingid people (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Kayardild / Kaiadilt language (G35) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Kayardild / Kaiadilt people (G35) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Kalaw Lagaw Ya / Kala Lagaw Ya language (Y1) (Qld TSI SC54-07)  
 Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Koko Bera language (Y85) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Koko Bera people (Y85) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Kungkari / Gunggari language (L38) (Qld SG55-01)  
 Language/Group: Kungkari / Gunggari people (L38) (Qld SG55-01)  
 Language/Group: Gunwinggu / Gunwinygu / Kunwinjku people (N65) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Gurdanji / Kurdanji / Gudanji language (C26) (NT SE53-07)  
 Language/Group: Gurdanji / Kurdanji / Gudanji people (C26) (NT SE53-07)  
 Language/Group: Lardil language (G38) (Qld SE54-01)  
 Language/Group: Lardil people (G38) (Qld SE54-01)  
 Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mara / Marra language (N112) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Mara / Marra people (N112) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Margany / Mardigan language (D42) (Qld SG55-13)  
 Language/Group: Margany / Mardigan people (D42) (Qld SG55-13)  
 Language/Group: Mayali / Mayawarli language (N44) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Mayali / Mayawarli people (N44) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Mayi-Kulan language (G25) (Qld SE54-11)  
 Language/Group: Mayi-Kulan people (G25) (Qld SE54-11)  
 Language/Group: Mayi-Kutuna language (G24) (Qld SE54-14)  
 Language/Group: Mayi-Kutuna people (G24) (Qld SE54-14)  
 Language/Group: Mayi-Thakurti / Mitakoodi language (G16) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Mayi-Thakurti / Mitakoodi people (G16) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Mirning language (A9) (WA SH52-14)  
 Language/Group: Mirning people (A9) (WA SH52-14)  
 Language/Group: Umbuygamu / Morrobalama language (Y55) (Qld SD54-12)

Language/Group: Umbuygamu / Morrobalama people (Y55) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji language (Y97) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji people (Y97) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Ngalkbun people (N76) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Ngu?rand language (Y11) (Qld SC54-15)  
 Language/Group: Ngu?rand people (Y11) (Qld SC54-15)  
 Language/Group: Njirma language (Y120) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Njirma people (Y120) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Nunggubuyu language (N128) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Nunggubuyu people (N128) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Nyangga language (N154) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Nyangga people (N154) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Olgol / Olgol language (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Olgol / Olgol people (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Oygangand language (Y101) (Qld SE54-03)  
 Language/Group: Oygangand people (Y101) (Qld SE54-03)  
 Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha language (G6) (Qld SF54-10)  
 Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha people (G6) (Qld SF54-10)  
 Language/Group: Rembarrnga language (N73) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Rembarrnga people (N73) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Ringu Ringu language (G7) (Qld SF54-14)  
 Language/Group: Ringu Ringu people (G7) (Qld SF54-14)  
 Language/Group: Ritharrngu / Ridharrngu language group (N104) (NT SD53-07)  
 Language/Group: Ritharrngu / Ridharrngu people (N104) (NT SD53-07)  
 Language/Group: Tagalaka language (Y125) (Qld SE54-12)  
 Language/Group: Tagalaka people (Y125) (Qld SE54-12)  
 Language/Group: Kuuk Thaayorre / Thaayorre language (Y69) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Kuuk Thaayorre / Thaayorre people (Y69) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Torres Strait Islanders (Qld TSI SC54, SC55)  
 Language/Group: Umbindhamu language (Y50) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Umbindhamu people (Y50) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Umpila language (Y45) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Umpila people (Y45) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Waanyi language (G23) (Qld SE54-09)  
 Language/Group: Waanyi people (G23) (Qld SE54-09)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wakaya language (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Wakaya people (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Walangama language (G36) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Walangama people (G36) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Walmbaria / Gambilmugu language (Y61) (Qld SD55-09)  
 Language/Group: Walmbaria / Gambilmugu people (Y61) (Qld SD55-09)  
 Language/Group: Wanggadyara language (G5) (Qld SF54-09)  
 Language/Group: Wanggadyara people (G5) (Qld SF54-09)  
 Language/Group: Wardaman language (N35) (NT SD52-16)  
 Language/Group: Wardaman people (N35) (NT SD52-16)  
 Language/Group: Warlpiri language (C15) (NT SF52-04)  
 Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)  
 Language/Group: Warluwarra language (G10) (Qld SF54-05)  
 Language/Group: Warluwarra people (G10) (Qld SF54-05)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Warumungu language (C18) (NT SE53-01)  
 Language/Group: Warumungu people (C18) (NT SE53-10)  
 Language/Group: Wik Mungkan language (Y57, Y143) (Qld SD54-07)

Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr language (Y59) (Qld SD54-11)  
Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr people (Y59) (Qld SD54-11)  
Language/Group: Worrorra language (K17) (WA SD51-16)  
Language/Group: Worrorra people (K17) (WA SD51-16)  
Language/Group: Wurungung language (Y66) (Qld SD54-12)  
Language/Group: Wurungung people (Y66) (Qld SD54-12)  
Language/Group: Wuthathi language (Y10) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Wuthathi people (Y10) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Yadhaykenu language (Y8) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Yadhaykenu people (Y8) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Yalarrnga / Yalarrnga language (G8) (Qld SF54-06)  
Language/Group: Yalarrnga / Yalarrnga people (G8) (Qld SF54-06)  
Language/Group: Yandruwantha / Yandruwandha language (L18) (SA SH54-02)  
Language/Group: Yandruwantha / Yandruwandha people (L18) (SA SH54-02)  
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)  
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)  
Language/Group: Yaraldi / Yaralde language (S8) (SA SI54-13)  
Language/Group: Yaraldi / Yaralde people (S8) (SA SI54-13)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)  
Language/Group: Yir Yoront people (Y72) (Qld SD54-15)  
Language/Group: Yukulta / Gangalidda language (G34) (Qld SE54-05)  
Language/Group: Yukulta / Gangalidda people (G34) (Qld SE54-05)  
Collection: Print

Call number: MS 656

Personal Author: Pope, Kathleen

Title: An examination of the material culture of south eastern Cape York Peninsula, based on the Roth Ethnographical Collection at the Australian Museum, Sydney

Publication info: Sydney 1967

Physical descrip: 168 p.

Series Title: (Dip. Anthrop. Thesis - University of Sydney)

General Note: pls.; diags.; tpls.; maps; Typescript; Restricted use

Access: Open access - reading. Partial copying, closed quotation, staff copying only, not for Inter-Library Loan

Annotation: Chap.1; Notes on bibliography of Roth; Chap.2; Geography of area, early contact; Cook 1770, gold found Cooktown 1873 arrival of Chinese & whites, settlements established Bloomfield River, Yarrabah, Mona Mona & Palm Island; disintegration of tribes Mossman, Daintree & Bloomfield River, Bailey Creek areas (McConnel); tribal walkabout areas of Gonggandji & Banambila, camping areas of Kun-Kur (Roth); tribes & areas south of Port Douglas & Tablelands (McConnel); Cairns tribe described, decimation through opium & V.D. (Gribble), regions for Djirbaldji & Ngadjandji, differing dialects of 3 Atherton tribes, remarks on Gulngai, Tully area (Roth); Chap.3; Roth Collection - clothing, bark blankets, description & analysis of domestic items, use, materials, method of manufacture, areas used, state of preservation; note all items listed are in Collection; Chap.4; Woven bags, elongated bicornual, rectangular, water carriers of wood, shell & plant, fire sticks, bamboo fire tongs, grooved, not grooved & hafted stone axes, shell spoon, shell knife (Dunk Island only), bone stilleto, digging stick; Chap.5; Spears, quartzbarbed, multiple-pronged, single-barbed, stingraybarbed, wooden barb, woomera, hardwood hand, black palm hand, spatulate-tipped; bone awl, straight & bent spear-throwers, ornate shield & ochre designs, wooden sword, clubs, bulbous-headed, two-pronged, globular, pineapple (probably derived from Papua), women's fighting poles, returning & nonreturning boomerangs (not found north of Palmer River); nets, non-folding, folding, kangaroo, hooks, pearl shell, vine, tortoise shell, eel; wooden harpoon, wallaby, fish, crocodile, bird traps; Chap.6; Water travel; canoes, single-outrigger, double out-rigger, bark, paddle, canoe gouge-iron, log raft; Chap.7; Brief outline of material culture, permanent shelters, rich variety of foods; extensive bibliography, 28 plates, map of tribal areas

Personal subject: McConnel, Ursula

Personal subject: Roth, Walter Edmund, 1861-1933

Personal subject: Gribble, John Richard Bulmer

Topical: Hunting - Birds

Topical: Settlement and contacts - Chinese  
 Topical: Settlement and contacts - Colonisation - 1851-  
 Topical: Costume and clothing  
 Topical: Hunting - Crocodile  
 Topical: Settlement and contacts - Explorers  
 Topical: Environment - Land management - Fire  
 Topical: Animals - Fish - Eels  
 Topical: Animals - Fish - Stingrays  
 Topical: Fishing - Fish nets  
 Topical: Fishing - Fish traps  
 Topical: Fishing - Harpooning  
 Topical: Food  
 Topical: Health - Infectious diseases  
 Topical: Hunting - Traps, nets etc.  
 Topical: Language  
 Topical: Mining industry - Gold  
 Topical: Sites - Scarred trees  
 Topical: Substance use  
 Topical: Technology - Bags  
 Topical: Material culture - Bark objects  
 Topical: Technology - Bone  
 Topical: Technology - Awls and needles  
 Topical: Technology - Shell implements / tools  
 Topical: Technology - Stone - Ground  
 Topical: Technology - Stone - Knives  
 Topical: Material culture - Turtle / tortoise shell objects and decorations  
 Topical: Technology - Containers - Water carriers  
 Topical: Technology - Wood - Digging sticks  
 Topical: Technology - Wood - Fire sticks  
 Topical: Transport - Water - Canoes  
 Topical: Transport - Water - Paddles  
 Topical: Transport - Water - Rafts  
 Topical: Weapons - Boomerangs - Making  
 Topical: Weapons - Clubs and fighting sticks  
 Topical: Weapons - Harpoons  
 Topical: Weapons - Shields  
 Topical: Weapons - Spears  
 Topical: Weapons - Spearthrowers  
 Place: Papua New Guinea (PNG)  
 Place: Cooktown (Qld SE Cape York SD55-13)  
 Place: Laura / Quinkan area (Qld SE Cape York SD55-13)  
 Place: Wujal Wujal / Bloomfield River (Qld SE Cape York SD55-13)  
 Place: Palmer River (NE Qld SE54-04, SE55-01, SD55-13)  
 Place: Daintree (NE Qld SE55-01)  
 Place: Port Douglas (NE Qld SE55-01)  
 Place: Cairns (NE Qld SE55-02)  
 Place: Mona Mona (NE Qld SE55-02)  
 Place: Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)  
 Place: Atherton (NE Qld SE55-05)  
 Place: Dunk Island (NE Qld SE55-06)  
 Place: Tully (NE Qld SE55-06)  
 Place: Palm Island (NE Qld SE55-10)  
 Place: Sydney (NSW SI56-05)  
 Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjiji language (Y106) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjiji people (Y106) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Banambila language (Y88) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Banambila people (Y88) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Binggu language (Y112) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Binggu people (Y112) (Qld SE55-06)

Language/Group: Buluwandji people (Y110) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Bulway language (Y110) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Djandjandji language (Y116) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Djandjandji people (Y116) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Gugu Bididji language (Y86) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Bididji people (Y86) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Buyunji language (Y87) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Buyunji people (Y87) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Gai Gai language (Y100) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Gai Gai people (Y100) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Gulunggur language (Y103) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Gulunggur people (Y103) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Nyungkul language (Y90) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Nyungkul people (Y90) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Tungay / Kuku Djulngai language (Y89) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Tungay / Kuku Djulngai people (Y89) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Wakura / Kuku Wagara language (Y104) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Wakura / Kuku Wagara people (Y104) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Kuku Walandja / Gugu Walandya language (Y81) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Walandja / Gugu Walandya people (Y81) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Yalunju language (Y99) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Yalunju people (Y99) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Yanyu language (Y92) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Yanyu people (Y92) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Madyanydyi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Madyay / Wanyurr language (Y119) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji language (Y97) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji people (Y97) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Nargalundju language (Y113) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Nargalundju people (Y113) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Njirma language (Y120) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Njirma people (Y120) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Waribara language (Y118) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Waribara people (Y118) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Wulguru language (Y135) (Qld SE55-14)

Language/Group: Wulguru people (Y135) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura language (Y98) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura people (Y98) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yirgay language (Y111) (Qld SE55-02)  
Language/Group: Yirrganydji / Yirgay people (Y111) (Qld SE55-02)  
Collection: Print

Call number: MS 1515

Personal Author: Gribble, E. R. B. (Ernest Richard Bulmer), 1869-1957

Title: Collected papers, 1892-1970.

Publication info: 1892-1970.

Physical descrip: 18 boxes

Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: See finding aid for full details.

Electronic access Click here for electronic access to finding aid  
[http://www.aiatsis.gov.au/\\_\\_data/assets/pdf\\_file/2488/MS1515.PDF](http://www.aiatsis.gov.au/__data/assets/pdf_file/2488/MS1515.PDF)

Occupation term: Missionaries

Topical: Religions - Christianity - Anglican Church

Topical: Education - Schools

Topical: Employment - Conditions

Topical: Government policy - Initial period and protectionism - 1901-1925

Topical: Government policy - Assimilation - 1926-1950

Topical: Government policy - State and territory - Queensland

Topical: Government policy - State and territory - Western Australia

Topical: Health - Infectious diseases

Topical: Health - Skin physiology and disease

Topical: Health - Urogenital system

Topical: Health services

Topical: Health status - Nutrition

Topical: Law enforcement - Police conduct and attitudes

Topical: Race relations - Betterment societies, etc.

Topical: Race relations - Violent

Topical: Language - Vocabulary - Word lists

Place: Arnhem Land (NT)

Place: Northern Territory Top End (NT)

Place: Groote Eylandt (NT Gulf Islands SD53-07, SD53-08)

Place: Forrest River (WA East Kimberley SD52-09, SD52-10, SD52-14)

Place: Kowanyama (Qld Gulf, NW Cape York SD54-15)

Place: Mitchell River (Qld Gulf, NW Cape York SD54-15, SD54-16, SE54-06, SE55-01)

Place: Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)

Place: Palm Island (NE Qld SE55-10)

Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Gugu Nyungkul language (Y90) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Nyungkul people (Y90) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Windawinda / Mamangidigh language (Y31) (Qld SD54-03)

Language/Group: Windawinda / Mamangidigh people (Y31) (Qld SD54-03)

Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)

Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)

Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)

Collection: Print

Call number: MS 3189

Personal Author: Tindale, Norman B. (Norman Barnett), 1900-1993

Title: Australian vocabularies, [Field notes] 1938-1963

Publication info: 1938-1963

Physical descrip: 1 box

General Note: Vocabulary lists and charts showing moiety and class divisions for approximately 120 Australian languages; Holograph (photocopy)

Access: Access conditions apply (check deposit form for details) NB vocabularies are written in parallel.

Permission should be sought for ALL languages.

Annotation: Comparative vocabularies of languages in many parts of Australia; Warlpiri, Aranda, Pintupi and Kukatja vocabularies; divisions by moiety and section of thirteen Queensland tribes; further details in finding aid.

Electronic access: [http://www.aiatsis.gov.au/\\_\\_data/assets/pdf\\_file/2574/MS3189.PDF](http://www.aiatsis.gov.au/__data/assets/pdf_file/2574/MS3189.PDF)

Occupation term: Anthropologists

Topical: Language - Vocabulary - Word lists

Place: South Central Northern Territory (NT)

Place: South East Cape York (Qld SD54, SD55)

Place: Queensland Gulf country (Qld SE54)

Place: Queensland Far North West (Qld Far NW SE54)

Place: Northeast Queensland (NE Qld SE55)

Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabugandji language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabugandji people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05)

Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Kayardild / Kaiadilt language (G35) (Qld SE54-06)

Language/Group: Kayardild / Kaiadilt people (G35) (Qld SE54-06)

Language/Group: Luritja / Loritja language (C7.1) (NT SG52-04)

Language/Group: Luritja / Loritja people (C7.1) (NT SG52-04)

Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Mularidji / Gugu Mularidji language (Y97) (Qld SE55-01)

Language/Group: Mularidji / Gugu Mularidji people (Y97) (Qld SE55-01)

Language/Group: Pintupi language (C10) (NT SF52-11)

Language/Group: Pintupi people (C10) (NT SF52-11)

Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)

Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)

Language/Group: Warlpiri language (C15) (NT SF52-04)

Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)

Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yukulta / Gangalidda language (G34) (Qld SE54-05)

Language/Group: Yukulta / Gangalidda people (G34) (Qld SE54-05)

Collection: Print

Call number: MS 2891

Personal Author: Glen, Simon

Title: Missionary education, Yarrabah and the Royal Readers III : an essay on the dynamics of imperialism / by Simon Glen

Publication info: Townsville, Qld. , 1989 1989

Physical descrip: 242 leaves; ill., maps, port.

General Note: Includes bibliographies; Typescript (photocopy);

Thesis (M.Ed. (Hons.)) - James Cook University of orth Queensland, Townsville, Qld., 1989

Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not or Inter-Library Loan

Annotation: Thesis examines role of missionary education in advancement of imperial rule in settler-free countries Nigeria and Malawi and settler-dominated countries, New Caledonia and Australia; reviews theories of imperialism, perspectives on evangelism; discusses failure of first wave of missionary activity in Australia (1788-1860); examines Lutheran missions at Hermannsburg, Bloomfield River, Hope Vale, Marie Yamba during second wave of missionary activity in last half of nineteenth century; examines education at Yarrabah Mission under Ernest Gribble with detailed analysis of texts used in school; concludes that in settler-dominated colonial situations missionaries followed assimilationist course which included linguistic genocide and denial of indigenous culture; appendices include examples of articles in Royal Readers III, transcript of interview with Mrs Theresa Livingstone describing her memories of Yarrabah

Corporate subject: Hermannsburg Mission (N.T.)  
Corporate subject: Hope Vale Mission (Qld.)  
Corporate subject: Yarrabah Mission (Qld.)  
Topical: Religions - Christianity - Lutheran Church  
Topical: Religions - Christianity - Missionaries  
Topical: Religions - Christianity - Missions  
Topical: Education - Schools  
Topical: Education - Teaching - Materials  
Topical: Settlement and contacts - Explorers  
Topical: Language - Linguistics  
Topical: Race relations - Violent - Genocide  
Place: Pacific Islands  
Place: Ntaria / Hermannsburg (South Central NT SF53-13)  
Place: Hope Vale (Qld SE Cape York SD55-13)  
Place: Wujal Wujal / Bloomfield River (Qld SE Cape York SD55-13)  
Place: Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)  
Place: Townsville (NE Qld SE55-14)  
Place: Mari Yamba (E Qld SF55-03)  
Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Gunggandji / Gunggandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
Collection: Print

Call number: MS 2171

Personal Author: Bannister, Dennis Daniel

Title: [Papers on the Aboriginal Languages of Queensland]

Publication info: 1977

Physical descrip: 1 box (10 pts) : maps

General Note: Typescript (processed); Includes a key to the Aboriginal languages of Australia and Tasmania

General Note: Page 38 of Item 2 missing from collection. State Library of Queensland does not have this either.

Access: Open access - reading. Partial copying & use. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Word lists chiefly from languages of Brisbane region, Moreton and Bribie Islands; Mestons word lists for Queensland and N.S.W. languages; comparisons of 20 words in all Queensland languages; comparison of all Australian, including Tasmanian languages; for further details see finding aid

Electronic access: Click here for electronic access to finding aid

[http://www1.aiatsis.gov.au/finding\\_aids/MS2171.htm](http://www1.aiatsis.gov.au/finding_aids/MS2171.htm)

Personal subject: Gadang, Galgudi

Occupation term: Linguists

Topical: Language - Linguistics - Language classification

Topical: Language - Vocabulary - Word lists

Place: Northern Territory - Central NT

Place: South East Cape York (Qld SD54, SD55)

Place: Queensland Gulf country (Qld SE54)

Place: Queensland Far North West (Qld Far NW SE54)

Place: South West Queensland (SW Qld SG54, SG55, SH54, SH55)

Place: Northeast Queensland (NE Qld SE55)

Place: East Queensland (E Qld SF55, SF56)  
 Place: Bribie Island (SE Qld SG56-15, SG56-10)  
 Place: Brisbane (SE Qld SG56-15)  
 Place: North west New South Wales (NW NSW SH54, SH55, SI54)  
 Place: Northern New South Wales (N NSW SH55, SH56)  
 Place: Southwest New South Wales (SW NSW SI54, SI55)  
 Place: Tasmania (Tas)  
 Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi language (Y106) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi people (Y106) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-07)  
 Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay people (D27) (NSW SH55-07)  
 Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang language (E32) (Qld SG56-05)  
 Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang people (E32) (Qld SG56-05)  
 Language/Group: Aghu-Tharnggala language (Y65) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Aghu-Tharnggala people (Y65) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Bandjin language (Y130) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Bandjin people (Y130) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-03)  
 Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)  
 Language/Group: Bundhamara language (L26) (Qld SG54-16)  
 Language/Group: Bundhamara people (L26) (Qld SG54-16)  
 Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)  
 Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)  
 Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala language (E30) (Qld SG56-06)  
 Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala people (E30) (Qld SG56-06)  
 Language/Group: Darumbal language (E46) (Qld SF56-13)  
 Language/Group: Darumbal people (E46) (Qld SF56-13)  
 Language/Group: Dyrbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Dyrbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang language (E2) (NSW SI56-02)  
 Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang people (E2) (NSW SI56-02)  
 Language/Group: Garingbal language (E38) (Qld SG55-04)  
 Language/Group: Garingbal people (E38) (Qld SG55-04)  
 Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
 Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)  
 Language/Group: Goinbal language (E19) (Qld SG56-15)  
 Language/Group: Goinbal people (E19) (Qld SG56-15)  
 Language/Group: Gudyal language (E60) (Qld SE55-13)  
 Language/Group: Gudyal people (E60) (Qld SE55-13)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji language (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir language (E7) (NSW SH56-11)  
 Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir people (E7) (NSW SH56-11)  
 Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Kuungkari / Gunggari language (D37) (Qld SG55-15)  
 Language/Group: Kuungkari / Gunggari people (D37) (Qld SG55-15)  
 Language/Group: Guwamu / Kooma language (D33) (Qld SH55-03)  
 Language/Group: Guwamu / Kooma people (D33) (Qld SH55-03)  
 Language/Group: Guwar language (E26) (Qld SG56-15)  
 Language/Group: Guwinmal language (E49) (Qld SF55-12)  
 Language/Group: Guwinmal people (E49) (Qld SF55-12)  
 Language/Group: Jagara / Yuggera language (E23) (Qld SG56-14)  
 Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju / Anjingid people (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)

Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan language (Y83) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Luthigh language (Y12) (Qld SC54-15)  
 Language/Group: Luthigh people (Y12) (Qld SC54-15)  
 Language/Group: Madyanydyi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Madyay / Wanyurr language (Y119) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Minjungbal / Minyangbal language (E18) (NSW SH56-03)  
 Language/Group: Mpalitjanh language (Y25) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Mpalitjanh people (Y25) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Ndraangidh language (Y39) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Ndraangidh people (Y39) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Nggerigudi / Yupngayth language (Y19) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Nggerigudi / Yupngayth people (Y19) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal language (D3) (NSW SI55-16)  
 Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal people (D3) (NSW SI55-16)  
 Language/Group: Palawa Karni / Tasmanian languages (Tas)  
 Language/Group: Umpila language (Y45) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Umpila people (Y45) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Wakaya language (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Wakaya people (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Walangama language (G36) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Walangama people (G36) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Wangkumara / Wanggumara language (L25) (Qld SG54-15)  
 Language/Group: Wangkumara / Wanggumara people (L25) (Qld SG54-15)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Wuthathi language (Y10) (Qld SC54-16)  
 Language/Group: Wuthathi people (Y10) (Qld SC54-16)  
 Language/Group: Yadhaykenu language (Y8) (Qld SC54-16)  
 Language/Group: Yadhaykenu people (Y8) (Qld SC54-16)  
 Language/Group: Yaygir / Yaegllanguage (E10) (NSW SH56-07)  
 Language/Group: Yaygir / Yaegl people (E10) (NSW SH56-07)  
 Language/Group: Yagalingu language (E43) (Qld SF55-14)  
 Language/Group: Yagalingu people (E43) (Qld SF55-14)  
 Language/Group: Yambina language (E51) (Qld SF55-11)  
 Language/Group: Yambina people (E51) (Qld SF55-11)  
 Language/Group: Yangga language (E52) (Qld SF55-07)  
 Language/Group: Yangga people (E52) (Qld SF55-07)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yinwum language (Y29) (Qld SD54-04)  
 Language/Group: Yinwum people (Y29) (Qld SD54-04)  
 Language/Group: Yuru language (E62) (Qld SE55-15)  
 Language/Group: Yuru people (E62) (Qld SE55-15)  
 Collection: Print

Call number: MS 441  
 Personal Author: Alexander, Diane Helen  
 Title: Yarrabah Aboriginal English...  
 Publication info: Brisbane 1965  
 Physical descrip: xiv, 149 p.  
 Series Title: (B.A. (Hons.) Thesis - University of Queensland)  
 General Note: maps; bibl.; Typescript  
 Access: Open access - reading

Access: Closed copying & quotation Principal and/or Depositor's permission

Access: Not for Inter-Library Loan

Annotation: Study of differences between normal Australian English & the English of group of 4 Aboriginal children on Yarrabah Settlement, Qld; examines to what extent retention of Aboriginal vernacular is responsible for differences, compared with data from recordings of Yiddinji language; includes review of literature; historical, social background of Settlement, tribes in area, Yiddinji, Kungganji, Yirkanji; Djabugai, Koloï were also said to have been spoken at Mission originally; description of techniques; tribal map 1898 (Roth); place names

Topical: Language - Aboriginal English

Topical: Language - Aboriginal English

Topical: Language - Vocabulary - Place names

Place: Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdji language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdji people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Guugu Yimidhurr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhurr language (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Guugu Yimidhurr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhurr people (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gungandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yirgay language (Y111) (Qld SE55-02)

Language/Group: Yirganydji / Yirgay people (Y111) (Qld SE55-02)

Collection: Print

## **Pamphlet Manuscripts**

Call number: pMS 4499

Personal Author: Hume, Lynne

Title: Big words = white talk : code switching on a North Queensland Aboriginal reserve / Lynne Hume

Publication info: 1987

Physical descrip: [26] leaves ; 30 cm.

Bibliography note: Includes bibliographical references.

Access: Open access - reading. Partial copying, closed quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Discusses code switching and linguistic differences between Yarrabah English (YE) and Standard Australian English used by Aboriginal residents of Yarrabah ; YE has replaced the traditional Yidinj and Gungay languages ; family and social relationships ; race relations ; suggests that use of YE may be a way of maintaining community cohesiveness or declaring separateness from Australian society

Depositor: Lynne Hume.

Topical: Language - Aboriginal English

Topical: Language - Linguistics - Code switching

Topical: Language - Change

Topical: Social organisation

Topical: Social behaviour

Topical: Race relations

Place: Cape York Peninsula (Qld SC54, SD54, SD55)

Place: Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)

Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)

Collection: Print

Local call number: PMS 1780

Personal Author: Sutton, Peter, 1946-

Title: Preliminary report [to A.I.A.S.] of field survey of north-east Queensland 1970

Publication info: n.p. 1970

Physical descrip: 12 p.

Series Title: (A.I.A.S. Doc. no.70/1008)

General Note: Processed

Access: Open access - reading  
 Access: Open copying & quotation  
 Annotation: Aimed to locate informants in area from Julia Creek, Wurung & Iffley Stations through Croydon, Strathmore Station, Chillagoe, Cairns, Ingham, Palm Island, Townsville to Richmond, Hughenden & Charters Towers, details of tapes recorded and notes made with extensive list of informants in c.60 languages from Capells areas C, D, E, G, L, N & Y; notes on informants for 14 dialects or languages not listed in Capell  
 Topical: Archives and archiving - Sound  
 Topical: Language - Vocabulary  
 Place: Northern Territory - North NT  
 Place: Northern Territory - Central NT  
 Place: Cape York Peninsula (Qld SC54, SD54, SD55)  
 Place: Croydon (Qld Gulf SE54-11)  
 Place: Julia Creek (Qld Far NW SF54-03)  
 Place: Richmond (Qld Far NW SF54-04)  
 Place: South West Queensland (SW Qld SG54, SG55, SH54, SH55)  
 Place: Cairns (NE Qld SE55-02)  
 Place: Chillagoe (NE Qld SE55-05)  
 Place: Ingham (NE Qld SE55-10)  
 Place: Palm Island (NE Qld SE55-10)  
 Place: Townsville (NE Qld SE55-14)  
 Place: Hughenden (E Qld SF55-01)  
 Place: Charters Towers (E Qld SF55-02)  
 Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi language (Y106) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi people (Y106) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Aghu-Tharnggala language (Y65) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Aghu-Tharnggala people (Y65) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Antekerrenh / Antekerrenhe / Andegerebenha language (C12) (NT SF53-12)  
 Language/Group: Antekerrenh / Antekerrenhe / Andegerebenha people (C12) (NT SF53-12)  
 Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)  
 Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)  
 Language/Group: Bandjin language (Y130) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Bandjin people (Y130) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Binbinga language (N138) (NT SE53-03)  
 Language/Group: Binbinga people (N138) (NT SE53-03)  
 Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-03)  
 Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)  
 Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala language (E30) (Qld SG56-06)  
 Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala people (E30) (Qld SG56-06)  
 Language/Group: Dyrbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Dyrbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)  
 Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)  
 Language/Group: Gangulu / Kanolu language (E40) (Qld SG56-01)  
 Language/Group: Gangulu / Kanolu people (E40) (Qld SG56-01)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa people (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gonaniin language (Y91) (Qld SE54-03)  
 Language/Group: Gonaniin people (Y91) (Qld SE54-03)  
 Language/Group: Gudyal language (E60) (Qld SE55-13)  
 Language/Group: Gudyal people (E60) (Qld SE55-13)  
 Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Gugu Jan language (Y96) (Qld SE54-04)

Language/Group: Gugu Jan people (Y96) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Jugaiwadha language (Y63) (Qld SD55-09)  
 Language/Group: Jugaiwadha people (Y63) (Qld SD55-09)  
 Language/Group: Yuwula / Juwula language (Y70) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Yuwula / Juwula people (Y70) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju / Anjingid people (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Koko Bera language (Y85) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Koko Bera people (Y85) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Kukatj language (G28) (Qld SE54-10)  
 Language/Group: Kukatj people (G28) (Qld SE54-10)  
 Language/Group: Galali / Kullilli language (D30) (Qld SH55-01)  
 Language/Group: Galali / Kullilli people (D30) (Qld SH55-01)  
 Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan language (Y83) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Kurtjar language (G33) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Kurtjar people (G33) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Kuthant / Gkuthaarn language (G31) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Kuthant / Gkuthaarn people (G31) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Lardil language (G38) (Qld SE54-01)  
 Language/Group: Lardil people (G38) (Qld SE54-01)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mayi-Kulan language (G25) (Qld SE54-11)  
 Language/Group: Mayi-Kulan people (G25) (Qld SE54-11)  
 Language/Group: Mayi-Kutuna language (G24) (Qld SE54-14)  
 Language/Group: Mayi-Kutuna people (G24) (Qld SE54-14)  
 Language/Group: Mayi-Yapi language (G20) (Qld SE54-10)  
 Language/Group: Mayi-Yapi people (G20) (Qld SE54-10)  
 Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Mbambylmu / Coastal Lamalama language (Y62) (Qld SD55-09)  
 Language/Group: Mbambylmu / Coastal Lamalama people (Y62) (Qld SD55-09)  
 Language/Group: Mbara language (G21) (Qld SF54-04)  
 Language/Group: Mbara people (G21) (Qld SF54-04)  
 Language/Group: Midjamba language (G18) (Qld SF54-04)  
 Language/Group: Midjamba people (G18) (Qld SF54-04)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Ngawun language (G17) (Qld SE54-15)  
 Language/Group: Ngawun people (G17) (Qld SE54-15)  
 Language/Group: Nyangga language (N154) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Nyangga people (N154) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Olgol / Oikol language (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Olgol / Oikol people (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul language (Y71) (Qld SD54-16)  
 Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul people (Y71) (Qld SD54-16)  
 Language/Group: Ribh / Araba language (Y107) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Ribh / Araba people (Y107) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Tagalaka language (Y125) (Qld SE54-12)  
 Language/Group: Tagalaka people (Y125) (Qld SE54-12)  
 Language/Group: Waanyi language (G23) (Qld SE54-09)

Language/Group: Waanyi people (G23) (Qld SE54-09)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wakaya language (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Wakaya people (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Wik Mungkan language (Y57, Y143) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr language (Y59) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr people (Y59) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Wulguru language (Y135) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Wulguru people (Y135) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Yanga language (Y131) (Qld SE54-16)  
 Language/Group: Yanga people (Y131) (Qld SE54-16)  
 Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Yir Yoront people (Y72) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Yirandali / Yirandhali language (L42) (Qld SF55-05)  
 Language/Group: Yirandali / Yirandhali people (L42) (Qld SF55-05)  
 Language/Group: Yukulta / Gangalidda language (G34) (Qld SE54-05)  
 Language/Group: Yukulta / Gangalidda people (G34) (Qld SE54-05)  
 Collection: Print

Local call number: PMS 4345

Personal Author: Moyle, Alice M. (Alice Marshall) 1908-2005

Title: Report on field trip, October - December 1966

Publication info: [n.p.] 1967

Physical descrip: 6 p.

Series Title: (A.I.A.S. Doc. no.67/540)

General Note: Processed

Access: Open access - reading. Partial copying & use. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Trip to record songs and also (spoken) song words belonging to groups on Mornington Island, mainland of Gulf of Carpentaria and in north Queensland; Djabugai, Kunggai (Gonggandji) and Yidindji (Palm Island), Wik-ngatara, Wik-mungkan (Aurukun); Lenngidigh, OYulu, Alngid (Weipa), Olkula, OGundjan (Wrotham Park), Mindjan, Kundjin, Kokopera (Mitchell River); Garawa, Yanyula, Ganggalida (Doomadgee), Lardil, Kaiadilt, Garawa (Mornington Island); Yanyula, Garawa, Majali (Borrooloola); Wanindilyaugwa, Nunggubuyu (Groote Eylandt)

Topical: Music - Vocal

Topical: Archives and archiving - Sound

Topical: Language - Texts and translations - Aboriginal to non-Aboriginal language

Place: Gulf of Carpentaria (SD53, SD54, SE54)

Place: Arnhem Land (NT)

Place: Borrooloola (North NT SE53-03)

Place: Groote Eylandt (NT Gulf Islands SD53-07, SD53-08)

Place: Mornington Island (Qld Gulf Wellesley Islands SE54-01)

Place: Weipa / Napranum (Qld Gulf, NW Cape York SD54-03)

Place: Aurukun (Qld Gulf, NW Cape York SD54-07)

Place: Mitchell River (Qld Gulf, NW Cape York SD54-15, SD54-16, SE54-06, SE55-01)

Place: Dumadji / Doomadgee (Qld Gulf SE54-05)

Place: Palm Island (NE Qld SE55-10)

Language/Group: Anindilyakwa / Enindhilyagwa / Warnindilyakwa language (N151) (NT SD53-12)

Language/Group: Anindilyakwa / Enindhilyagwa / Warnindilyakwa people (N151) (NT SD53-12)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi language (Y106) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi people (Y106) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Alngith / Alingit language (Y32) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Alngith / Alingit people (Y32) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa people (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Kayardild / Kaiadilt language (G35) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Kayardild / Kaiadilt people (G35) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Koko Bera language (Y85) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Koko Bera people (Y85) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan language (Y83) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Lardil language (G38) (Qld SE54-01)  
 Language/Group: Lardil people (G38) (Qld SE54-01)  
 Language/Group: Linngithigh language (Y26) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Linngithigh people (Y26) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Majuli / Maiawali people (L40) (Qld SF54-15)  
 Language/Group: Mayali / Mayawarli language (N44) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Mayali / Mayawarli people (N44) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Nunggubuyu language (N128) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Nunggubuyu people (N128) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Olgol / Olkol language (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Olgol / Olkol people (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Wik Mungkan language (Y57, Y143) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Wik Ngatharr language (Y51) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Wik Ngatharr people (Y51) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Yir Yoront people (Y72) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Yukulta / Gangalidda language (G34) (Qld SE54-05)  
 Language/Group: Yukulta / Gangalidda people (G34) (Qld SE54-05)  
 Collection: Print

Local call number: B D621.81/W2

Accession no.: 09271b

Title: Words of our country : stories, place names and vocabulary in Yidiny, the Aboriginal language of the Cairns-Yarrabah region / compiled and edited by R.M.W. Dixon : with flora identification and interpretation by Tony Irvine

Publication info: St. Lucia, Qld.:University of Queensland Press , 1991

Physical descrip: x, 312 p., [4] p. of plates; ill., maps, ports.

General Note: Includes indexes

Annotation: Twenty-four stories in Yidiny recorded between 1970 and 1975; information on placenames of Upper Mulgrave River /Toohey Creek; and Cape Grafton area, Queensland; vocabulary in semantic domains, Yidiny-English vocabulary and English finder list; includes Gunggay and Wanyurr dialects and examples of Jalnguy avoidance language

Acquisitions source: Copy 2 - donation from Tom Austen Brown collection

ISBN: 0-70222-360-3

Topical: Social organisation - Avoidance rules - Language

Topical: Language - Sociolinguistics - Secret and special languages

Topical: Language - Semantics

Topical: Stories and motifs

Topical: Language - Texts and translations - Aboriginal to non-Aboriginal language

Topical: Language - Vocabulary - Dictionaries and glossaries

Topical: Language - Vocabulary - Place names

Place: Cape York Peninsula (Qld SC54, SD54, SD55)  
Place: Cairns (NE Qld SE55-02)  
Place: Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)  
Place: Mulgrave River (NE Qld SE55-06)  
Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Madyanydyi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Madyay / Wanyurr language (Y119) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
Added Author: Dixon, R.M.W. (Robert Malcolm Ward), 1939-.  
Collection: Print

## **Microforms**

Local call number: MFE/S12  
Title: Vocabulary of the Goonganji Tribe Cairns North Queensland  
Source: The Aboriginal News [Yarrabah], Vol. 2, No. 7 (15 June 1907), p. [3]  
Imprint: 1907  
Annotation: Word list of 38 words  
Collection: Print  
Topical: Language - Vocabulary - Word lists  
Place: Cairns (NE Qld SE55-02)  
Place: Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)  
Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)